

INSTRUKCJA OBSŁUGI INSTRUKCJA OBSŁUGI BENUTZERHANDBUCH

DC8200



.A felhasználói kézikönyv más nyelveken letölthet a 小的子子的 · 小的子子子

- · Manuales en diferentes idiomas que se pueden descargar en
- · Podręczniki w różnych językach dostępne na stronie
- · Instrukcje w różnych językach do pobrania em
- Руководства на разных языках можно загрузить на
- · Ręcznie w reunioných jazycích ke stažení na
- · Podręczniki w różnych językach do pobrania
- · Instrukcja obsługi olika språk nedladdningsbara på
- · Eri kielten käsikirjat, ladattavissa
- · Podręczniki forskjellige språk som kan lastes ned på
- · Brugervejledning można pobrać z witryny
- · Käyttöohje ladattavissa osoitteesta
- · Användarmanual kan laddas ner på

www.support.agfaphoto-gtc.com



Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup tego aparatu cyfrowego, który nie tylko umożliwia wykonywanie wysokiej jakości zdjęć i filmów, ale może być również używany jako d y s k wymienny. Wszystko, czego potrzebujesz do robienia wysokiej jakości zdjęć jest dołączone do aparatu, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji przed użyciem.

Najważniejsze cechy

- Cyfrowe rozdzielczości wideo 1080 (30 kl./s), 720 (30 kl./s), VGA (30 kl./s)
- 18-megapikselowy aparat z wyborem 12 rozdzielczości cyfrowych (18M) 4896x3672, (16M) 4608x3456, (14M) 4288x3216, (12M) 4000x3000, (10M) 3648x2736, (8M) 3264x2448, (7M HD) 3648x2056, (5M) 2592x1944, (3M) 2048x1536, (2M HD) 1920x1080, (VGA) 640x480.
- 2,7" TFT LCD
- · 8-krotny zoom optyczny
- 8-krotny zoom cyfrowy
- (AS) Anti-Shake
- Makro
- Kontynuuj ujęcie
- Samowyzwalacz
- Obsługa kart pamięci SD o pojemności do 32 GB (certyfikowana marka kart SD)
- Wbudowana lampa błyskowa

Zawartość pudełka:

- Aparat cyfrowy
- Kabel USB
- Podręcznik użytkownika
- Bateria litowa
- Pasek
- Torba na aparat
- Karta SD 16 GB

Wymagania systemowe dla Windows XP

Aby przesyłać zdjęcia i filmy do komputera z systemem Windows 7/XP, komputer musi być skonfigurowany w następujący sposób:

- · Procesor Pentium III kompatybilny z systemem Windows XP lub nowszym
- 128 MB pamięci RAM i co najmniej 150 MB dostępnego miejsca na dysku
- Dostępny interfejs USB
- Zalecana rozdzielczość ekranu: 1024 x 768 pikseli lub wyższa
- 16-bitowy kolor lub wyższa karta graficzna

Wymagania systemowe komputera dla Windows Vista/7

Aby przesyłać zdjęcia i filmy do komputera z systemem Windows Vista/7, komputer musi być skonfigurowany w następujący sposób:

- Procesor Windows Vista/7
- Procesor 800 MHz i 512 MB pamięci RAM
- 20 GB dysk twardy z co najmniej 15 GB dostępnego miejsca
- Obsługa grafiki Super VGA
- Dostępny interfejs USB

Wymagania systemowe dla komputerów Macintosh

Aby przesyłać zdjęcia i filmy do komputera Macintosh, komputer musi być skonfigurowany w następujący sposób:

- Procesor Macintosh G3 500 MHz lub nowszy
- Mac OS X w wersji 10.5.X lub wcześniejszej
- 128 MB lub więcej dostępnej systemowej pamięci RAM (zalecane 256 MB) i co najmniej 150 MB dostępnego miejsca na dysku
- Ekran o rozdzielczości 800 x 600 pikseli lub wyższej, wyświetlający miliony kolorów

Przegląd aparatów cyfrowych



Przygotowanie kamery do pracy

Instalacja baterii litowej

Najpierw należy zainstalować baterię litową dostarczoną z kamerą zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby kamera mogła działać.

1. Przesuń pokrywę baterii pod kamerę, aby otworzyć komorę baterii:



- 2. Włóż baterię litową zgodnie z prawidłową polaryzacją.
- 3. Następnie zamknij pokrywę baterii i przesuń ją, aby ją zablokować.
- 4. Po włączeniu aparatu w prawym dolnym rogu ekranu LCD pojawi się ikona akumulatora.

Pełna moc baterii 💷 Średnia moc baterii 💭 Niska moc baterii

Uwaga:

- Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii pojawi się na ekranie, gdy poziom naładowania baterii będzie niewystarczający.
 Wkrótce potem kamera wyłączy się.
- Jeśli kamera nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć z niej akumulator, aby wydłużyć jej żywotność.

Ładowanie baterii litowej

Aby naładować akumulator litowy, wystarczy podłączyć kamerę (bez wyjmowania akumulatora) do komputera za pomocą kabla USB dostarczonego w zestawie. Czerwona dioda LED z tyłu kamery zaświeci się, aby wskazać, że bateria jest ładowana, i zgaśnie po pełnym naładowaniu. Baterię litową można również naładować, podłączając kamerę do zasilania sieciowego, jeśli posiadasz zasilacz, do którego można podłączyć kabel USB.

Instalacja karty pamięci SD

Kamera obsługuje karty pamięci SD o pojemności do 32 GB. Przed użyciem kamery należy włożyć do niej kartę SD, aby zwiększyć jej pojemność. Aby wyjąć kartę, wystarczy ją mocno nacisnąć, a karta sama wysunie się z gniazda.

W celu prawidłowej instalacji należy zapoznać się z poniższym schematem:

- 1. Przesuń pokrywę akumulatora pod aparat, aby otworzyć komorę akumulatora i uzyskać dostęp do gniazda karty pamięci.
- Włóż kartę pamięci, delikatnie przesuwając ją w kierunku prawidłowej polaryzacji, aż do zatrzaśnięcia (górna część karty powinna być wyrównana z baterią).



- Ikona SD pojawia się na ekranie LCD po włączeniu aparatu, wskazując, że karta została prawidłowo zainstalowana i wszystkie pliki zostaną na niej zapisane.
- 4. Następnie zamknij pokrywę baterii i przesuń ją, aby ją zablokować.
- 5. Upewnij się, że karta nie jest zablokowana, w przeciwnym razie wykonane zdjęcia i filmy nie zostaną zapisane.

Uwaga:

- Pamięć wewnętrzna może przechowywać tylko kilka zdjęć do celów testowych. Zaleca się pobranie ich na komputer, jeśli chcesz je zachować, w przeciwnym razie mogą zostać utracone, gdy aparat automatycznie wyłączy się z powodu niskiego poziomu naładowania lub po wyjęciu baterii.
- Jeśli w pamięci wewnętrznej znajduje się zdjęcie, po włożeniu karty do aparatu na ekranie LCD pojawi się komunikat "Kopiuj na kartę" z opcjami "Tak" lub "Nie". Wybranie opcji "Tak" spowoduje skopiowanie zdjęcia na kartę.
- Formatowanie spowoduje usunięcie wszystkich danych zapisanych na karcie pamięci, w tym danych chronionych.
- Nie należy wyjmować karty SD podczas formatowania, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie i uniemożliwić korzystanie z niej.
- Gdy pamięć jest pełna, pobierz pliki z karty SD na komputer lub bezpośrednio usuń niektóre zdjęcia i filmy, aby zwolnić miejsce.

Jak prawidłowo trzymać aparat podczas robienia zdjęć

Najpierw naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć aparat i aktywować obiektyw z automatyczną regulacją ostrości, aby otworzył się jak peryskop. Następnie stabilnie przytrzymaj aparat, unikając umieszczania palców przed obiektywem lub lampą błyskową, jak pokazano na poniższym schemacie.

Uwaga: Nie dotykaj ani nie blokuj obiektywu podczas jego otwierania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie kamery.



Zacznij od aparatu cyfrowego

Zasilanie włączone

Naciśnij raz przycisk zasilania na górze aparatu, aby go włączyć. Następnie ekran LCD zaświeci się, a obiektyw z automatyczną regulacją ostrości otworzy się, wskazując, że kamera jest włączona i gotowa do użycia.

Wyłączenie zasilania

Naciśnij raz przycisk zasilania na górze aparatu, aby go wyłączyć, gdy jest włączony. Gdy poziom naładowania baterii jest niewystarczający, kamera wyświetli czerwoną ikonę 💶 na ekranie LCD i wyłączy się automatycznie po kilku sekundach.

Przełączanie trybu

Aparat cyfrowy obsługuje 3 tryby:

- Tryb zdjęć: ten tryb służy do robienia zdjęć i dostosowywania ustawień fotografowania.
- Tryb wideo: ten tryb służy do nagrywania filmów i dostosowywania ustawień nagrywania wideo.
- Tryb odtwarzania: w tym trybie można nie tylko przeglądać zdjęcia lub filmy zapisane na karcie pamięci, ale także usuwać, chronić i obracać zdjęcia.

Aby wybrać tryb, wykonaj poniższe czynności:

- 1. Naciśnij przycisk MODE, aby przełączać między 3 trybami.
- 2. W trybie fotografowa 🎑 ona pojawi się w lewym górnym rogu ekranu LCD. W trybie wideo ikona 🔎 pojawi się w tym samym

miejscu, a w trybie odtwarzania będzie to ikona 🚩

Tryb fotograficzny

Domyślnie tryb fotograficzny jest wyświetlany jako pierwszy po włączeniu aparatu.

Robienie zdjęć

- 1. Trzymaj aparat stabilnie i ustaw ujęcie zgodnie z obrazem wyświetlanym na ekranie.
- 2. Lekko naciśnij przycisk migawki i poczekaj, aż aparat ustawi ostrość na obiekcie.
- 3. Umieść obiekt w białej ramce wyświetlanej na ekranie LCD.
- Gdy ramka zmieni kolor na zielony, naciśnij mocniej przycisk migawki, aby zrobić zdjęcie. Zapisanie zdjęcia na karcie pamięci zajmie kilka sekund.

Uwaga:

- Po wykonaniu każdego zdjęcia liczba wyświetlana w prawym górnym rogu ekranu LCD wskazuje, ile zdjęć można jeszcze wykonać w oparciu o bieżące ustawienia i rozmiar karty pamięci włożonej do aparatu.
- Gdy pamięć aparatu jest pełna, po naciśnięciu przycisku migawki w celu wykonania zdjęcia na ekranie LCD zostanie wyświetlony komunikat "Memory full" (Pamięć pełna). Aby kontynuować robienie zdjęć, należy przenieść wszystkie pliki z karty pamięci na komputer (zgodnie z opisem poniżej w sekcji "Pobieranie zdjęć i filmów na komputer") lub usunąć je, aby uzyskać więcej pamięci. Można też włożyć nową pustą kartę pamięci SD.
- Do normalnego działania kamera wymaga karty SD o pojemności do 32 GB.

Zoom cyfrowy

Możesz powiększyć obiekt do 8 razy za pomocą zoomu cyfrowego, naciskając przycisk (T), aby powiększyć obiekt i naciskając p r z y c i s k

(W), aby go pomniejszyć. Ikona pojawi się bezpośrednio na ekranie LCD.

Uwaga: Podczas korzystania z tej funkcji kamera automatycznie dostosowuje obiektyw, dlatego nie należy dotykać obiektywu, gdy kamera ustawia ostrość.

Przyciski skrótów na pokrętle MENU

Aparat posiada 4 przyciski skrótów na pokrętle MENU umożliwiające szybki dostęp do następujących ustawień: Lampa błyskowa (przycisk w górę), Scena (przycisk w lewo), Samowyzwalacz (przycisk w dół) i Usuń (przycisk w prawo). Naciśnięcie jednego z tych przycisków umożliwia bezpośredni dostęp do opcji ustawień odpowiedniej funkcji.

Flash

W warunkach słabego oświetlenia lepiej jest korzystać z wbudowanej lampy błyskowej. Lampy błyskowej można również użyć do kompensacji podświetlenia. Aby ustawić lampę błyskową:

- Automatyczna lampa błyskowa: naciśnij kilkakrotnie przycisk lampy błyskowej, aż pojawi się ikona 4A. Lampa błyskowa powinna wyłączyć się automatycznie, gdy jasność fotografowania jest niska.
- Wymuszona lampa błyskowa: naciśnij kilkakrotnie przycisk lampy błyskowej, aż pojawi się ikona 4. Lampa błyskowa pozostanie

aktywna do momentu jej wyłączenia. Jeśli lampa błyskowa nie jest gotowa, zaświeci się zielona dioda LED obok ekranu LCD i zacznie

migać ikona $\frac{4}{7}$; należy poczekać na wyświetlenie ikony . lampa błyskowa do ładowania.

Redukcja efektu czerwonych oczu: naciśnij kilkakrotnie przycisk lampy błyskowej, aż pojawi się ikona (), aby włączyć redukcję efektu czerwonych oczu.

- Wyłączanie lampy błyskowej: aby wyłączyć lampę błyskową, naciskaj przycisk lampy błyskowej tyle razy, aż pojawi się ikona 🕢 . Uwaga: Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora pojawi się na ekranie LCD, jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski, aby umożliwić uruchomienie lampy błyskowej.

Scena

Aparat udostępnia sceny umożliwiające robienie zdjęć w dowolnym otoczeniu: Auto / Sceneria / Podświetlenie / Portret nocny / Sceneria nocna / Budynek / Dzieci / Jedzenie / Tekst / Śnieg / Fajerwerki / Zachód słońca. Wybierz scenę zgodnie z warunkami oświetleniowymi i środowiskowymi panującymi w czasie robienia zdjęcia.

- 1. Naciśnij przycisk Scena (lub przycisk w lewo), aby wejść do menu Scena.
- Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję: Auto / Sceneria / Podświetlenie / Portret nocny / Sceneria nocna / Budynek / Dzieci / Jedzenie / Tekst / Śnieg / Fajerwerki / Zachód słońca.
- 3. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór i powrócić do trybu fotografowania.
- 4. Ikona odpowiadająca wybranej scenie pojawi się w lewym górnym rogu ekranu LCD.

Usuń

Naciśnięcie tego przycisku umożliwia usunięcie ostatnio przechwyconego pliku.

- 1. Naciśnij przycisk Usuń 🕅 (lub przycisk w prawo).
- Komunikat "Delete this file" (Usuń ten plik) z opcją "Yes" (Tak) lub "No" (Nie) pojawi się na ekranie LCD w dolnej części ostatnio przechwyconego pliku.
- 3. Naciśnij przycisk w lewo/prawo, aby wybrać "Tak" lub "Nie" i usunąć plik lub anulować usuwanie.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić.
- Jeśli wybierzesz "Tak", opcje menu Usuń zostaną przeniesione do następnego pliku w trybie odtwarzania. Wystarczy nacisnąć przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.
- 6. W przypadku wybrania opcji "Nie" nastąpi automatyczny powrót do trybu fotografowania.

Samowyzwalacz

Można umieścić siebie na zdjęciu, włączając tę funkcję, aby opóźnić czas między naciśnięciem przycisku migawki a faktycznym zrobieniem zdjęcia. Idealny do zdjęć grupowych, zalecamy użycie statywu lub umieszczenie aparatu na stabilnej powierzchni, jeśli chcesz użyć samowyzwalacza.

- 1. Naciśnij przycisk samowyzwalacza 🛇 (lub przycisk w dół), aby wejść do menu samowyzwalacza.
- 2. Naciśnij przyciski w górę/w dół, aby wybrać opcję: Wył / 2 sek. / 5 sek. / 10 sek. / Podwójnie.
- 3. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór i powrócić do trybu fotografowania.
- 4. Ikona odpowiadająca wybranemu samowyzwalaczowi pojawi się w górnej części ekranu LCD.
- 5. Lampka kontrolna z przodu kamery będzie migać do momentu upłynięcia wybranego czasu odliczania.

Menu ustawień trybu fotografowania

Aby uzyskać dostęp do menu ustawień trybu fotografowania i dostosować robienie zdjęć, naciśnij przycisk MENU jeden raz i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Rozmiar obrazu

Ustawienia rozmiaru i jakości obrazu określają liczbę zdjęć, które można zapisać, oraz ilość pamięci wymaganą dla każdego zdjęcia. Im wyższa jakość zdjęcia, tym więcej pamięci będzie ono zajmować. Rozmiar i jakość zdjęcia mają również wpływ na maksymalny rozmiar, do jakiego można je wydrukować.

Aby ustawić rozmiar obrazu:

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu fotografowania.
- 2. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać Rozmiar obrazu w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby wejść do podmenu.
- Naciśnij przyciski w górę / w dół, aby wybrać opcję: (18M) 4896x3672, (16) 4608x3456, (14M) 4288x3216, (12M) 4000x3000, (10M) 3648x2736, (8M) 3264x2448, (7M HD) 3648x2056, (5M) 2592x1944, (3M) 2048x1536, (2M HD) 1920x1080, (VGA) 640x480.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.
- 5. Ikona odpowiadająca wybranemu rozmiarowi obrazu pojawi się w górnej części ekranu LCD.

Uwaga: Kamera ma dwa rozmiary obrazu o wysokiej rozdzielczości: 2M i 7M.

Samowyzwalacz

Można umieścić siebie na zdjęciu, włączając tę funkcję, aby opóźnić czas między naciśnięciem przycisku migawki a faktycznym zrobieniem zdjęcia. Idealny do zdjęć grupowych, zalecamy użycie statywu lub umieszczenie aparatu na stabilnej powierzchni, jeśli chcesz użyć samowyzwalacza.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu fotografowania.
- 2. Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać opcję Self Timer w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby wejść do podmenu.

- 3. Naciśnij przyciski w górę/w dół, aby wybrać opcję: Wył / 2 sek. / 5 sek. / 10 sek. / Podwójnie.
- 6. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.
- 4. Ikona odpowiadająca wybranemu samowyzwalaczowi pojawi się w górnej części ekranu LCD.
- 5. Lampka kontrolna z przodu kamery będzie migać do momentu upłynięcia wybranego czasu odliczania.

Burst

Funkcja ta umożliwia wykonanie do 5 zdjęć w trybie ciągłym po jednokrotnym naciśnięciu przycisku migawki.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu fotografowania.
- 2. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać Burst w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby wejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać pomiędzy: Wł.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.
- 5. Odpowiednia ikona pojawi się w górnej części ekranu LCD, wskazując, że funkcja jest włączona.

Jakość obrazu

Jakość zdjęć wpływa również na liczbę zdjęć, które można wykonać. Im wyższa jakość, tym mniej zdjęć będzie można zrobić, ale będą one lepszej jakości.

Uwaga: Domyślną wartością jakości jest "Fine".

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu fotografowania.
- Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję Jakość obrazu w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję: Super Fine / Fine / Normal.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.
- 5. Ikona odpowiadająca wybranej jakości obrazu pojawi się w górnej części ekranu LCD.

Znacznik daty/godziny

Ta funkcja umożliwia włączenie lub wyłączenie wyświetlania daty i godziny systemowej na zdjęciach.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu fotografowania.
- 2. Naciśnij przyciski w górę/w dół, aby wybrać znacznik daty w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski w górę/w dół, aby wybrać opcję: Off (Wył.) / Date (Data) / Date & Time (Data i godzina).
- 4. Po wybraniu opcji "Wył." na zdjęciach nie będzie wyświetlana data.
- 5. Po wybraniu opcji "Data" data będzie wyświetlana na każdym wykonanym zdjęciu.
- 6. Po wybraniu opcji "Data i godzina" na każdym wykonanym zdjęciu będzie wyświetlana zarówno data, jak i godzina.

Balans bieli

To ustawienie umożliwia aparatowi dostosowanie koloru zdjęć do koloru źródła światła.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu fotografowania.
- 2. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać Balans bieli w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby wejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję: Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent H / Fluorescent L.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.
- 5. Ikona odpowiadająca wybranemu balansowi bieli pojawi się w lewym dolnym rogu ekranu LCD.

ISO

Funkcja ta pozwala skompensować złe warunki oświetleniowe, gdy użycie lampy błyskowej i statywu nie jest możliwe. Wybór niższej wartości ISO pomaga zapobiec pojawianiu się plam na zdjęciu.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu fotografowania.
- 2. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać ISO w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby wejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję: Auto / 50 / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.

Ekspozycja

To ustawienie pozwala kontrolować jasność zdjęć.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu fotografowania.
- 2. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać Ekspozycja w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby wejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać wartość ekspozycji od -2 do +2.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.
- 5. Ikona odpowiadająca wybranej ekspozycji zostanie wyświetlona w lewym dolnym rogu ekranu LCD.

Ostrość

To ustawienie umożliwia dostosowanie ostrości zdjęć, dzięki czemu krawędzie są mniej lub bardziej wyraźne.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu fotografowania.
- 2. Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać opcję Ostrość obrazu w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję: Ostry / Normalny / Miękki.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.

Pomiar

To ustawienie umożliwia dostosowanie punktu pomiaru.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu fotografowania.
- Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać opcję Metering (Pomiar) w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję: Center / Multi / Spot.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.

Makro

Ustawienie to umożliwia dostosowanie fotografowania mniej lub bardziej odległych obiektów (10-25 cm) poprzez ustawienie odpowiedniej odległości hiperfokalnej.

Uwaga: Aparat jest domyślnie ustawiony w trybie fotografowania z daleka.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu fotografowania.
- 2. Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać Makro w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby wejść do podmenu.
- Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać pomiędzy: On (= fotografowanie z makro) / Off (= fotografowanie z daleka).
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.

Ogólna konfiguracja kamery

Menu ustawień kamery jest dostępne we wszystkich trybach po jednokrotnym naciśnięciu przycisku MENU, a następnie naciśnięciu prawego przycisku i służy głównie do modyfikowania niektórych ustawień specyficznych dla działania kamery.

Sygnał dźwiękowy

To ustawienie umożliwia włączenie lub wyłączenie dźwięku przycisków aparatu.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, a następnie przycisk w prawo, aby przejść do menu ustawień kamery.
- Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać opcję Beep (Sygnał dźwiękowy) w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać pomiędzy: Wł.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.

Częstotliwość

To ustawienie pozwala zredukować migotanie i uniknąć efektu pasków podczas robienia zdjęć.

Uwaga: domyślnym ustawieniem częstotliwości jest 60 Hz.

1. Naciśnij przycisk MENU, a następnie przycisk w prawo, aby przejść do menu ustawień kamery.

2. Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać opcję Częstotliwość w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.

- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję: 50Hz / 60Hz.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.

Automatyczne wyłączanie zasilania

To ustawienie umożliwia zaprogramowanie automatycznego wyłączania kamery, jeśli nie jest ona używana przez pewien czas w celu oszczędzania baterii.

Uwaga: Domyślnym ustawieniem automatycznego wyłączania jest 1 minuta.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, a następnie przycisk w prawo, aby przejść do menu ustawień kamery.
- Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać opcję Auto Power Off w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję: Wył / 1 Minuta / 3 Minuty / 5 Minut.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.

Uwaga: w przypadku wybrania opcji "Wył." kamera nie wyłączy się do momentu całkowitego rozładowania akumulatora lub ręcznego wyłączenia.

Ustawienie daty/godziny

To ustawienie umożliwia ustawienie daty i godziny systemowej, która będzie wyświetlana na zdjęciach po włączeniu funkcji znacznika daty/godziny.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, a następnie przycisk w prawo, aby przejść do menu ustawień kamery.
- 2. Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać opcję Data/godzina w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciskaj przyciski W lewo / W prawo, aby wybrać kolejno rok, miesiąc, dzień, godzinę i układ daty.
- 4. Naciśnij przyciski w górę/w dół, aby ustawić podświetlone dane.
- 5. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.

Język

Kamera obsługuje wiele języków.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, a następnie przycisk w prawo, aby przejść do menu ustawień kamery.
- 2. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję Język w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski w górę/w dół, aby wybrać język.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.
- 5. Oprogramowanie kamery automatycznie przełączy się na wybrany język.

Format

Ta funkcja umożliwia sformatowanie karty pamięci i usunięcie wszystkich zapisanych na niej plików, w tym plików chronionych. Uwaga: Z tej funkcji należy korzystać ostrożnie. Po sformatowaniu karty pamięci wszystkie zapisane na niej pliki zostaną trwale usunięte. Ponieważ procedura ta jest nieodwracalna, zaleca się przeniesienie wszystkich zdjęć, filmów i innych ważnych plików do komputera

przed formatowaniem.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, a następnie przycisk w prawo, aby przejść do menu ustawień kamery.
- Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać opcję Formatuj kartę pamięci w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać pomiędzy: Tak / Nie.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór.
- Po uruchomieniu formatowania na ekranie LCD pojawi się komunikat "Proszę czekać". Po zakończeniu formatowania nagle p o j a w i się komunikat "Completed", a aparat automatycznie powróci do trybu fotografowania.

Ustawienie domyślne

To ustawienie umożliwia zresetowanie ustawień kamery do domyślnych wartości fabrycznych.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, a następnie przycisk w prawo, aby przejść do menu ustawień kamery.
- 2. Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać opcję Default Setting w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać pomiędzy: Tak / Nie.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór.
- Po zresetowaniu systemu na ekranie LCD nagle pojawi się komunikat "Completed", a aparat automatycznie powróci do trybu fotografowania.

Tryb wideo

Uwaga: Kamera ma ograniczoną pamięć wewnętrzną i nie umożliwia nagrywania wideo bez włożonej karty SD (do 32 GB).

- 1. Naciśnij dwukrotnie przycisk MODE, aby wybrać tryb wideo.
- 2. Ikona wideo pojawi się w lewym górnym rogu ekranu LCD, a czas nagrywania w prawym górnym rogu.
- 3. Naciśnij przycisk migawki, aby rozpocząć nagrywanie.
- Migająca czerwona kropka[®] i czerwony chronometr pojawią się w prawym górnym rogu ekranu LCD, wskazując, że trwa nagrywanie wideo.
- 5. Naciśnij ponownie przycisk migawki, aby zatrzymać nagrywanie i zapisać plik wideo w formacie AVI.

Uwaga:

- Kamera jest również wyposażona w mikrofon, który rejestruje dźwięk otoczenia każdego filmu i głośnik, który odtwarza go podczas oglądania filmu w trybie odtwarzania.
- Możesz odtwarzać wszystkie nagrane pliki AVI w trybie odtwarzania lub na komputerze za pomocą odtwarzacza QuickTime lub Windows Media

Gracz.

 Gdy pamięć aparatu jest pełna, podczas próby nagrania kolejnych filmów na ekranie LCD pojawi się komunikat "Card Full". Przenieś wszystkie pliki zapisane na karcie pamięci SD do komputera lub usuń je, aby nagrać więcej filmów. Alternatywnie można włożyć nową kartę pamięci SD, aby rozszerzyć pamięć i nagrywać dłuższe filmy.

W trybie wideo można skonfigurować tylko dwa ustawienia: rozmiar wideo i balans.

Rozmiar wideo

Kamera ma tylko trzy rozdzielczości wideo. Im większy rozmiar obrazu, tym ostrzejsze i większe wideo, więc zajmie ono więcej miejsca na karcie pamięci.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu wideo.
- 2. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać Rozmiar obrazu w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby wejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję: 1080 (30 kl./s), 720 (30 kl./s), VGA (30 kl./s).
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.
- 5. Ikona odpowiadająca wybranemu rozmiarowi obrazu pojawi się w górnej części ekranu LCD.

Balans bieli

To ustawienie umożliwia kamerze dostosowanie koloru wideo do koloru źródła światła.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu wideo.
- 2. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać Balans bieli w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby wejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję: Auto / Daylight / Cloudy / Tungsten / Fluorescent H / Fluorescent L.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór, a następnie przycisk MODE, aby powrócić do trybu fotografowania.
- 5. Ikona odpowiadająca wybranemu balansowi bieli zostanie wyświetlona w lewym dolnym rogu ekranu LCD.

Tryb odtwarzania

W trybie odtwarzania można nie tylko przeglądać zdjęcia i filmy zapisane na karcie pamięci na pełnym ekranie lub w miniaturze, ale także

chronić je, usuwać i obracać. Aby go włączyć, należy trzykrotnie nacisnąć przycisk MODE, a ikona 🟲 pojawi się w lewym górnym rogu ekranu LCD, wskazując, że tryb odtwarzania jest włączony.

Uwaga: "Brak istniejącego pliku" pojawi się na ekranie LCD, jeśli w aparacie nie ma żadnych zdjęć/filmów.

Od pełnego ekranu do wyświetlania miniatur

W trybie odtwarzania można wyświetlać wszystkie zdjęcia i pliki wideo zapisane na karcie pamięci w postaci miniatur.

- 1. Naciśnij przycisk (W) / pomniejszania, aby przejść do ekranu miniatur.
- 3. Naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić wybrany plik na pełnym ekranie.

Powiększenie zdjęcia

Ta obsługa umożliwia dokładniejsze wyświetlanie szczegółów zdjęcia.

- 1. Naciśnij przyciski W lewo/W prawo, aby wybrać zdjęcie.
- 2. Naciśnij przycisk (T), aby powiększyć zdjęcie.
- 3. Naciskaj przyciski W górę / W dół / W lewo / W prawo, aby poruszać się po zdjęciu.
- 4. Naciśnij przycisk (W), aby pomniejszyć zdjęcie, aż zostanie ono ponownie wyświetlone na pełnym ekranie.

Menu ustawień trybu odtwarzania

Aby uzyskać dostęp do menu ustawień trybu odtwarzania w celu ochrony, usuwania lub obracania zdjęć, naciśnij raz przycisk MENU i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Ochrona

Funkcja ta umożliwia zabezpieczenie zdjęć/filmów przed przypadkowym usunięciem.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu odtwarzania.
- 2. Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać opcję Ochrona w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję: Pojedyncze / Zablokuj wszystkie zdjęcia / Odblokuj wszystkie zdjęcia.
- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór.
- 5. Następnie pojawi się komunikat z potwierdzeniem ochrony z opcjami "Tak" lub "Nie".
- 6. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby dokonać wyboru, a następnie przycisk MENU, aby ostatecznie potwierdzić swój zamiar.
- 7. Aparat automatycznie opuści menu ustawień trybu odtwarzania i powróci do wyświetlania plików.

Uwaga: Jeśli wybrano ochronę jednego lub wielu plików, ikona blokady pojawi się na każdym pliku w lewym górnym rogu ekranu LCD.

Usuń

Możesz usunąć niepotrzebne zdjęcia i filmy, aby zwolnić więcej pamięci. Można to zrobić plik po pliku lub usunąć wszystkie niezabezpieczone zdjęcia i filmy zapisane na karcie pamięci.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu odtwarzania.
- 2. Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać opcję Usuń w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby wybrać opcję: Pojedyncza / Wszystkie.

- 4. Naciśnij przycisk MENU, aby potwierdzić wybór.
- 5. Następnie pojawi się komunikat z potwierdzeniem usunięcia z opcjami "Tak" lub "Nie".
- 6. Naciśnij przyciski W górę / W dół, aby dokonać wyboru, a następnie przycisk MENU, aby ostatecznie potwierdzić swój zamiar.

Uwaga:

- Zablokowanych plików nie można usunąć.
- Procedura ta jest nieodwracalna, więc wszystkie niezabezpieczone pliki zostaną ostatecznie utracone po potwierdzeniu całkowitego usunięcia plików zapisanych na karcie pamięci.

Obrót

Ta funkcja umożliwia obracanie zdjęć.

- 1. Naciśnij przycisk MENU, aby przejść do menu ustawień trybu odtwarzania.
- 2. Naciśnij przyciski góra/dół, aby wybrać opcję Rotate w menu ustawień, a następnie przycisk MENU, aby przejść do podmenu.
- 3. Naciśnij przyciski w górę / w dół, aby najpierw wybrać opcję "Obróć".
- 4. Naciskaj przycisk MENU, aż zdjęcie osiągnie żądaną orientację.
- 5. Naciśnij przycisk w dół, aby przejść do opcji "Zapisz", a następnie przycisk MENU, aby potwierdzić zapisanie rotacji.
- 6. Aparat automatycznie opuści menu ustawień trybu odtwarzania i powróci do wyświetlania plików.

Uwaga: Pliki chronione nie mogą być obracane.

Odtwarzanie plików wideo AVI

- W trybie odtwarzania naciśnij przyciski W lewo / W prawo, aby wybrać plik wideo AVI, który chcesz odtworzyć. Alternatywnie, naciśnij przycisk (W), aby przejść do wyświetlania miniatur i wybierz plik wideo, naciskając przyciski W lewo / W prawo. Następnie naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić wybrany plik wideo na pełnym ekranie.
- 2. Naciśnij przycisk w górę, aby odtworzyć plik wideo i naciśnij go ponownie, aby wstrzymać odtwarzanie.
- 3. Naciśnij przycisk w dół, aby zatrzymać odtwarzanie pliku wideo.

Uwaga: Aby chronić i usuwać filmy, wykonaj te same procedury, które opisano powyżej dla zdjęć.

Pobieranie zdjęć lub plików wideo na komputer

Najpierw podłącz aparat do komputera za pomocą kabla USB, który może odczytywać dane, a następnie włącz go:

"MSDC" pojawi się na ekranie LCD kamery, a okno (Dysk wymienny (H:)) pojawi się na komputerze.

Teraz można kopiować pliki na komputer na dwa sposoby:

- 1. Pobieranie zdjęć bezpośrednio z systemu Windows.
- Wybierz opcję "Kopiuj zdjęcia do folderu na moim komputerze" na dysku wymiennym (H:). Po kliknięciu przycisku "OK", na ekranie pojawi się kilka okien, aby zakończyć kopiowanie krok po kroku. Aby zakończyć przesyłanie, wystarczy wybrać ustawienia domyślne.

Lub możesz:

- 1. Kliknij ikonę komputera na pulpicie.
- 2. Karta pamięci zostanie wyświetlona jako wymienne urządzenie pamięci masowej.
- 3. Kliknij go, aby wyświetlić wszystkie pliki zapisane w podfolderze DCIM.
- 4. Następnie możesz po prostu skopiować i wkleić pliki, które chcesz na swoim komputerze.

Dodatek A: specyfikacje techniczne

Czujnik obrazu	Czujnik CMOS
Rozdzielczość obrazu	(18M) 4896x3672, (16M) 4608x3456, (14M) 4288x3216, (12M) 4000x3000, (10M) 3648x2736, (9M) 3264x2448, (7M HD) 3648x2056, (5M) 2592x1944, (3M) 2048x1536, (2M HD) 1920x1080, (VGA) 640x480
Rozdzielczość wideo	1080P (30 kl./s), 720P (30 kl./s), VGA (30 kl./s)
Format pliku	JPEG (zdjęcia)/AVI (wideo)
Pamięć zewnętrzna	Karta SD o pojemności do 32 GB
Wyświetlacz LCD	2,7" TFT LCD
Obiektyw	Obiektyw z zoomem optycznym
Zoom	8-krotny zoom optyczny, 8-krotny zoom cyfrowy
Ekspozycja	-2.0EV 😧 +2.0EV
Balans bieli	Automatyczny/światło dzienne/pochmurny/żarówka/światło fluorescencyjne H/światło fluorescencyjne L
ISO	Auto/100/200/400/800/1600
Scena	Auto/scenografia/podświetlenie/portret nocny/scenografia nocna/budynek/dzieci/jedzenie/tekst/śnieg/fajerwerki/zachód słońca
Flash	Automatyczny/Ręczny/Redukcja czerwonych oczu/Wyłączona
Samowyzwalacz	Off/2s/5s/10s
Interfejs	USB 2.0
Wymagania systemowe	Windows XP/VISTA/7/MAC
Bateria	Bateria litowa
Temperatura robocza	0-40°C

Dodatek B: typowe problemy i rozwiązania

P: Zrobiłem zdjęcia, ale mój komputer nie rozpoznaje aparatu. Co mam zrobić?

O: Przede wszystkim upewnij się, że wykonałeś zdjęcia. Zrób kilka zdjęć w ramach testu, a następnie spróbuj pobrać je na komputer, podłączając go do aparatu za pomocą kabla USB. Alternatywnie, możesz włożyć kartę pamięci bezpośrednio do gniazda kart w komputerze, jeśli komputer jest w nie wyposażony, lub użyć zewnętrznego gniazda kart, które można podłączyć do portu USB komputera. Jeśli na komputerze nadal wyświetlany jest komunikat "Brak zdjęć w aparacie", należy sprawdzić, czy spełnia on minimalne wymagania wskazane n a początku niniejszej instrukcji.

P: Jak upewnić się, że nie utraciłem żadnych ważnych zdjęć?

O: Ponieważ wszystkie pliki są przechowywane na karcie SD włożonej do aparatu, należy upewnić się, że na karcie jest zawsze wystarczająco dużo miejsca do robienia zdjęć. Zaleca się włożenie karty pamięci o pojemności do 32 GB i regularne przesyłanie plików zapisanych na karcie pamięci do komputera, aby zwolnić więcej pamięci. Będzie to również kopia zapasowa danych w przypadku utraty lub uszkodzenia karty SD. Zdjęcia testowe są przechowywane w ograniczonej pamięci RAM karty SD, ale jeśli zasilanie aparatu jest niewystarczające lub aparat nie jest zasilany, wszystkie zdjęcia testowe zostaną utracone.

P: Czy urządzenie będzie działać normalnie, jeśli korzystam z komputera Mac?

O: Urządzenie może być używane jako dysk wymienny w systemie Mac OSX (10.5.x lub nowszym).

1-year limited warranty / garantie limitée un an / 1 Jahr eingeschränkte Garantie / garantia limitada de 1 año / garanzia limitada di 1 anno / garantia limitada de 1 ano / roczna ograniczona gwarancja / 1 év korlátozott garancia / omezená záruka 1 rok / 1 jaar beperkte garantie / 1 год ограниченной гарантии / 1 års begrænset garanti / 1 vuoden rajoitettu takuu / 1 års begränsad garanti

Made in China



Notice of compliance for the European Union:

products bearing the CE mark comply with the applicable European directives and associated harmonised European standards.

Disposal of waste equipment by users in the European Union:

this symbol means that according to local laws and regulations, it is prohibited to dispose of this product with household waste. Instead, it is your responsibility to protect the environment and human health by handing over your used device to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

After sales service / service après vente / Kundendienst / servicio postventa / serviço pós venda / servizio post vendita / serviço pós venda / servis posprzedażowy / poprodejní servis / értékesítés utáni szolgáltatás / dienst na verkoop / послепродажное обслуживание:Eftersalgsservice / Мууnnin jälkeinen palvelu / Service efter försäljning

@:aftersaleservice@gtcompany.fr

+ 33 (0) 1.85.49.10.26

Product manufactured for and distributed by:

GT COMPANY - 5 rue de la Galmy - 77700 Chessy - France - +33 (0) 1.61.10.09.25 - www.gtcompany.fr GT COMPANY UK LTD - 11 Old Jewry - EC2R 8DU London - United Kingdom

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV. For this product a sublicense has been granted by AgfaPhoto Holding GmbH (www.agfaphoto.com). Neither Agfa-Gevaert NV nor AgfaPhoto Holding GmbH manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, Contact the distributor or manufacturer.

